



# WALES

Vordere Umschlagklappe: Übersichtskarte Wales

Hintere Umschlagklappe: Stadtplan Cardiff

# INHALT

## UND & LEIHE

### Natur, Umwelt, Wirtschaft

>Gwlad hud a lledrith< Land des Zaubers und der Magie	12
Die Landschaft: Hohe Berge mit den Füßen im Meer	14
>Steckbrief< Wales	15
Pflanzen und Tiere	17
Klima	20
Wirtschaft: Abschied von Kohle und Stahl	21
Umwelt und Energie	23

### Geschichte, Gesellschaft und Kultur

Daten zur Geschichte	26
<i>Thema: Geoffrey of Monmouth und die Artuslegende</i>	27
Politik: Der Rote Drache wird munter	32
Bevölkerung	33
<i>Thema: Nationalismus in Wales</i>	34
Sprache: Das keltische Erbe	37
Literatur: Das Land der Bardcn	38
Streifzug durch die Architekturgeschichte	39
Malerei: Wales als Wiege der Landschaftsmalerei	45
Film	46
Musik: >Alle Waliser singen<	46
<i>Thema: Eisteddfodau - 800 Jahre Festivalkultur</i>	47
Sport: Rugby über alles	49
Die walisische Küche: Von Lamm bis <i>laverbread</i>	50

# UNTERWEGS

## IN WALES

### Der Südosten

<b>Cardiff und Umgebung</b>	56
Cardiff, die Hauptstadt von Wales	56
Ausflüge von Cardiff	64
<i>Thema: &gt;So grün war mein TaU-</i>	
<i>Die Valleys und ihre industrielle Vergangenheit</i>	72
<b>Wye Valley und Grenzland</b>	78
Grenzfluss Wye: Von Chepstow bis Monmouth	78
Eine Burgentour im Grenzland	84
<b>Die Brecon Beacons</b>	87
Rundtour über die Black Mountains nach Hay-on-Wye	87
<i>Thema: Bücherdorf Hay-on-Wye</i>	89
Brecon und die westlichen Beacons	94

### Der Westen

<b>Swansea, Gower und das südliche Carmarthenshire</b>	100
Swansea	100
<i>Thema: Dylan Thomas - Ein Dichter und sein Leben</i>	103
Abstecher ins Vale of Neath	107
The Mumbles und The Gower	107
Von Swansea nach Carmarthen	110
Im Tywi-Tal vom Black Mountain nach Carmarthen Bay	112
<b>Pembrokeshire</b>	116
Klein-England in Wales: Südlich des Landsker	116
Halbinsel St. David's	124
Fishguard und die Küste bis Newport	127
Orte der Magie: Die Preselis	129

## Mittelwales

<b>Ceredigion</b>	136
Stille Buchten, kleine Häfen: Entlang der Cardigan Bay	136
<i>Thema: Mit Volldampf in die Berge -</i>	
<i>Die &gt;Great Little Trains of Wales&lt;</i>	140
Zu Wollwebereien und Wasserfällen: Im Teifi-Tal von Cardigan nach Devil's Bridge	143
<i>Thema: »Es steht eine Mühle am rauschenden Bach« -</i>	
<i>Die Woollen Mills im Teifi-Tal</i>	146
<b>Powys und das südliche Snowdonia</b>	151
Viktorianische Kurorte und alte Marktstädte: Powys	151
Rund um den >Berg des Zauberers<: Cadair Idris	158
<i>Thema: Das Rätsel &gt;Inselkelten&lt;</i>	159
Eine Küstentour mit dem Cambrian Coaster	163

## Der Norden

<b>Wilde Küste und hohe Berge:</b>	
<b>Snowdonia und die Halbinsel Llyn</b>	170
Im Land der Tausender-Gipfel: Rund um Mount Snowdon	170
<i>Thema: Burgenkönig Eduard I. und seine Festungen</i>	172
Die Halbinsel Llyn	181
<b>Anglesey (Ynys Môn)</b>	<b>187</b>
<b>Die Küste von Nordwales</b>	198
Durchs Conwy Valley	198
The Golden Coast	204
<b>Das nordwalisische Grenzland</b>	205
Im Clwyd Valley nach Llangollen	205
Durch das Ceiriog-Tal nach Welshpool	212

# TIPPS & ADRESSEN

Reisevorbereitung & Anreise	217
Unterwegs in Wales	220
Unterkunft, Essen & Trinken	221
Urlaubsaktivitäten	225
Die walisische Sprache	228
Reiseinformationen von A bis Z	229
Abbildungsnachweis	234
Register	235

## Verzeichnis der Stadtpläne und Karten

Übersichtskarte Wales	Umschlagklappe vorn
Umgebung von Cardiff	66/77
Wye-Tal, Grenzland und Brecon Beacons	80/81
Stadtplan Swansea	101
Swansea und das südliche Carmarthenshire	108
Pembrokeshire	117
Ceredigion	137
Zwischen Brecon und Rhayader	151
Powys und das südliche Snowdonia	155
Anglesey, Halbinsel Llyn und das nördliche Snowdonia mit Conwy Valley	188/189
Die Küste von Llandudno bis Point of Ayr	203
Nordöstliches Grenzland bis Welshpool	206
Stadtplan Cardiff	Umschlagklappe hinten